

TENDANCES



Le siège social de Porcelanosa, à Vila-Real en Espagne.
Porcelanosa headquarters in Villarreal, Spain.

Créé en 1973 en Espagne,
le groupe familial
PORCELANOSA
est un fabricant de produits
moyen et haut de gamme destinés
à l'aménagement et à la décoration.
Trois questions à Francisco Lassala
Pitarch, directeur commercial France.

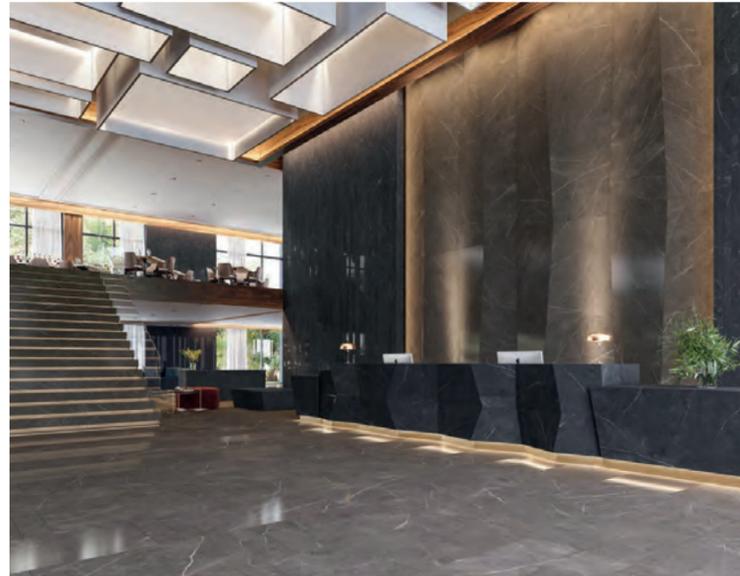
PROPOS RECUEILLIS PAR
KAORU URATA

**L'Architecture d'Aujourd'hui : Quelles sont les dates clés
ayant marqué l'histoire de Porcelanosa ?**

Francisco Lassala Pitarch : Tout a commencé avec la fabrication de carrelage en pâte blanche à Vila-Real en 1973, près de Valence, en Espagne. Porcelanosa comptait alors 98 employés et 25 000 m² d'installations. Au cours des années, l'entreprise est devenue leader dans le secteur des revêtements en céramique pour sols et murs. En France, c'est en 1988 que le premier showroom, de 1 833 m² avec une superficie de dépôt de 516 m², a été implanté à Nantes. En 2000, c'est l'ouverture de celui de Bordeaux – 1 150 m², plus une superficie de dépôt de 1 935 m² – puis s'enchaînent les antennes à Lyon, Montpellier et Marseille. Le premier showroom parisien, rue du Bac, dans le VII^e arrondissement, et celui de Lille ont été inaugurés en 2013. L'année 2008 a été marquée par la création du siège social en France, à Tigery (Essonne) et l'ouverture du deuxième site logistique, après Saint-Herblain (Loire-Atlantique) en 2004. Le développement de la nouvelle technologie Keast voit le jour en 2017, donnant naissance au KrionK-Life 1100, avec de nouvelles propriétés qui s'ajoutent à celles du Krion, obtenues grâce au phénomène naturel de la photocatalyse : purification de l'air, antibactérien, autonettoyant et élimination de produits chimiques. Nous envisageons quatre ouvertures de showroom en centre-ville, en France : à Lyon, Annecy, Aix-en-Provence et Paris, en 2020.

AA : Quelles sont les différentes solutions que vous proposez pour accompagner les projets dans lesquels vous êtes impliqués et pouvez-vous en citer quelques-uns emblématiques?

FLP : Nous accompagnons les architectes et apporteurs d'affaires, de la prescription jusqu'à la vente et la livraison de nos produits, en fournissant les fiches techniques de ceux-ci, ainsi qu'une proposition de produits de pose conseillés par Porcelanosa. Pour les projets de façades, ventilées et collées, en céramique, XTone ou Krion, le bureau d'études intégré à l'entreprise, Butech, est présent pour le démarrage du chantier, les plans de calepinage et le suivi des opérations. Parmi les projets les plus emblématiques du groupe, il y a notamment celui de l'ambassade de France à Bangkok, en 2015, par l'agence d'architecture française ADPI, avec l'utilisation du Solid Surface Krion Lux Snow White 1100 sur 2600 m² de façade. En France, le projet de façade du siège régional du Crédit agricole, en Poitou-Charentes, est l'une des plus grandes façades en Krion à ce jour, avec plus de 6000 m², réalisée par l'agence Ory&Associates Architecture Studios.



AA : Quelles sont les pistes de R&D que vous explorez actuellement?

FLP : Le véritable progrès est celui qui nous permet de mettre la technologie à la portée de tous. Porcelanosa Groupe dispose de grands départements de R&D qui étudient jour après jour les améliorations potentielles de ses produits, développent de nouveaux matériaux et appliquent une politique de respect de l'environnement dans le système de production de chacune des entreprises composant le groupe et travaillant sur des formats de plus en plus importants pour les carrelages, notamment avec la collection XTone. Nous consommons le moins d'eau possible grâce, entre autres, aux coupes à sec et à notre programme Waterforest. Nous travaillons aussi des matériaux recyclés avec la gamme Forest. Enfin, nous avons développé un projet de Smart Kitchen : un nouveau concept de cuisine intelligente qui intègre de la technologie permettant à l'utilisateur d'interagir avec ses habitudes alimentaires et ses préférences au moment de cuisiner. ■

www.porcelanosa.com

En haut : La collection XTone propose des carreaux de grès porcelainé de grand format, d'une épaisseur de 12 mm.

Top: The XTone collection is made up of large-format 12-mm-thick porcelain stoneware tiles.

Ci-contre : En 2001, Porcelanosa a ouvert « Noken Porcelanosa Bathrooms », filiale spécialisée dans l'équipement de salles de bain.

Left: In 2001, Porcelanosa developed 'Noken Porcelanosa Bathrooms', a subsidiary specialising in bathroom equipment.



Founded in 1973 in Spain,
family-owned group
PORCELANOSA
is a manufacturer of medium-
to high-end design products.
Three questions to Francisco Lassala
Pitarch, sales director for France.

KAORU URATA

L'Architecture d'Aujourd'hui: What are the key dates in Porcelanosa's history?

Francisco Lassala Pitarch: It all began in 1973 with the manufacturing of white body tiles in Villareal, near Valencia in Spain. At the time, Porcelanosa had 98 employees and 25,000-sq.m premises. Over the years, the company became a leader in the ceramic coverings for floors and walls sector. In 1988, the first French showroom opened in Nantes, with 1,833 sq.m of display space and storage space of 516 sq.m. In 2000, the Bordeaux showroom was opened —1,150 sq.m and storage space of 1,935 sq.m— then branches in Lyon, Montpellier and Marseille were subsequently opened. The first showrooms in Paris, in Rue du Bac in the 7th arrondissement, and in Lille, were opened in 2013. In 2008, our French headquarters were created in Tigery (Essonne) as well as a second logistics site, following the first site in Saint-Herblain (Loire-Atlantique) which opened in 2004. In 2017, our new Keast technology was developed, which resulted in the Krion K-Life 1100, with new properties added to the Krion features, obtained through the natural process of photocatalysis: air purification, antibacterial self-cleaning and elimination of chemical substances. In 2020, we plan to open four city-centre showrooms in France: in Lyon, Annecy, Aix-en-Provence and Paris.

AA: What are the various solutions that you offer to support the projects in which you are involved and can you name some iconic projects you have worked on?

FLP: We support architects and business providers from the specification stage to the sale and delivery of our products, by providing technical data sheets and proposing the installation of products that Porcelanosa recommends. For ventilated and cladding façade projects using ceramics, XTone or Krion, Butech, the design consulting office which is part of the Porcelanosa group, is present at the start of construction, to assist with layout and to monitor operations. The group's most iconic projects include the French Embassy in Bangkok in 2015, by French architecture practice ADPI, with the use of Solid Surface Krion Lux Snow White 1100 over 2,600 sq.m of façade. In France, the façade of the Crédit Agricole headquarters in Poitou-Charentes is one of the largest façades in Krion to date, with more than 6,000 sq.m, designed by Ory & Associates Architecture Studios.

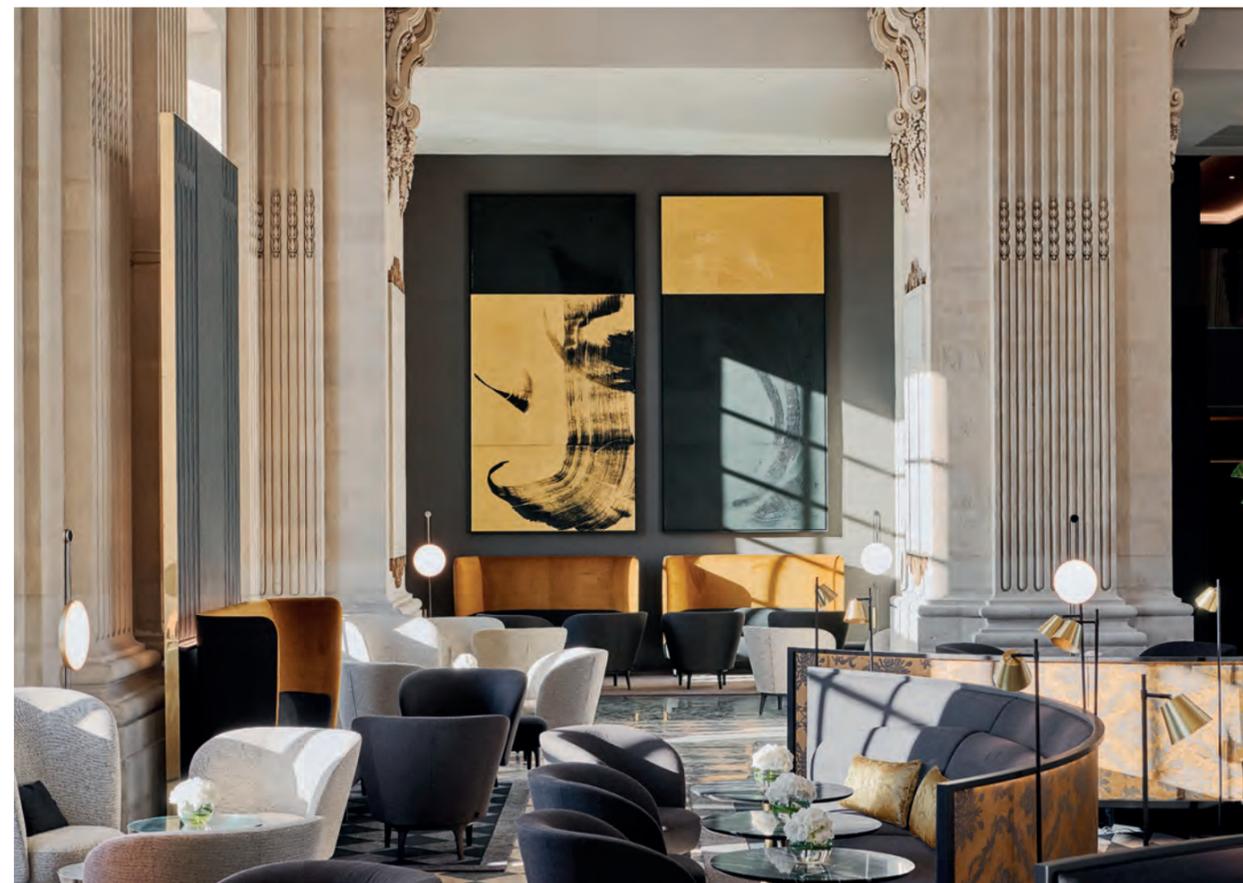
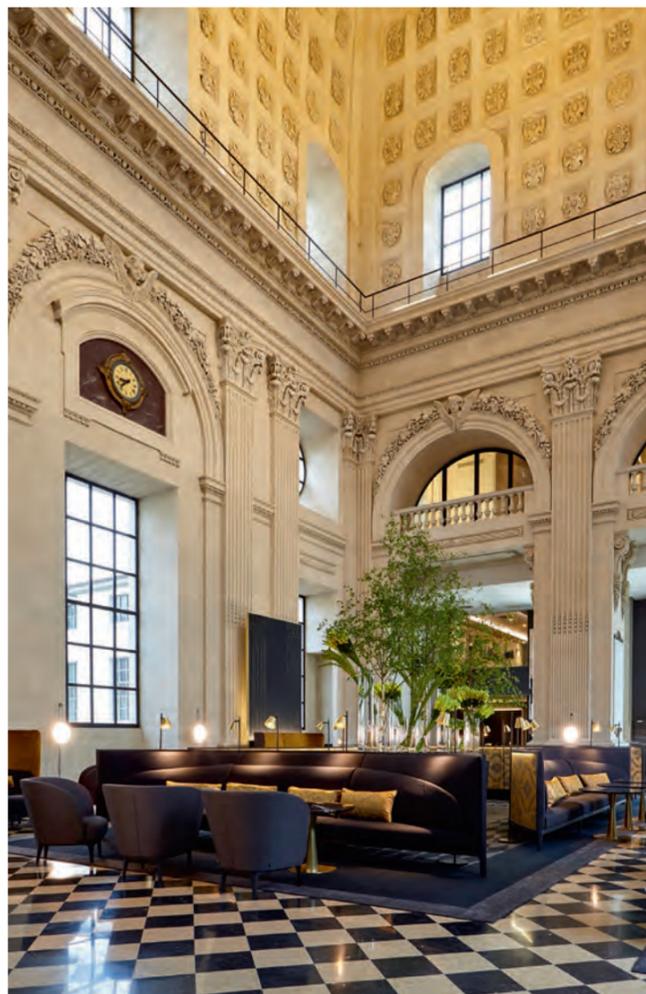
AA: Which research avenues are you currently exploring?

FLP: Real progress means that we can make technology available to all. The Porcelanosa Group has large R&D departments which constantly study potential improvements to our products, develop new materials and conduct an environmental policy in the production system of each of the companies which make up the group. We continue to work on increasingly large formats for tiles, particularly with the XTone collection. We use the least possible amount for water through dry cutting and our Waterforest project. We also work with recycled materials in our Forest range. We have also developed a Smart Kitchen project: a new concept which incorporates technology and enables users to interact, to find out about their eating habits and their preferences when cooking. ■

Le groupe Venis, spécialisé dans le carrelage de grès et porcelaine pour la cuisine, fait partie des huit industriels du groupe Porcelanosa.

The Venis group, specialised in ceramic stoneware tiles, is one of the eight companies that make up the Porcelanosa Group.





MONUMENTAL

KAORU URATA

Ancien hospice fermé en 2010 après avoir été en activité pendant près de huit siècles, doté, entre autres, d'une monumentale façade s'étendant sur 360 mètres le long du Rhône, l'hôtel Intercontinental de Lyon (13 000 m² sur 3 étages) a fait l'objet d'une opération de rénovation confiée à Jean-Philippe Nuel. Pour ce lieu d'exception, l'architecte d'intérieur a voulu une ambiance « *monacale et précieuse* », autrement dit d'un luxe mettant en valeur le patrimoine d'origine. Les 600 pièces de mobilier choisies pour les 144 chambres et suites, le restaurant, le lobby, les salles de réunion et le lounge ont été réalisées en étroite collaboration avec le fabricant et éditeur Ligne Roset. Mention spéciale à la banquette convexe de 7 mètres de long formant une pièce emblématique du bar de l'hôtel situé sous le Grand Dôme de Soufflot, au cœur du bâtiment. Les sols sont composés de pierre naturelle signée Socomat et de carreaux en grès cérame par Mosa.

A former hospice which closed in 2010 after almost eight centuries of activity, boasting a monumental façade stretching over 360 metres along the Rhône, the Intercontinental Hotel in Lyon (13,000 sq.m over three floors) was the focus of renovation works entrusted to Jean-Philippe Nuel. For this exceptional site, the interior designer went for a "monastic and precious" atmosphere, in other words luxury which highlights the original building. The 600 items of furniture selected for the 144 bedrooms and suites, the restaurant, lobby, conference rooms and lounge were created in close cooperation with the designer and manufacturer Ligne Roset. Special recognition should go to the 7-metre-long convex bench seat which constitutes an iconic part of the hotel bar located under Soufflot's Grand Dôme, at the centre of the building. The floors are made from natural stone by Socomat and ceramic tiles by Mosa.

www.jeanphilippenuel.com

HOSPITALITÉS

KAORU URATA

HOSPITALITY

1 Davide Groppi

Conçu par le designer de luminaires italien Davide Groppi, ChainDelier est composé d'une chaîne dorée qui se plie sous son propre poids, créant une parabole parfaite et projetant de la lumière depuis son point le plus bas. Le nombre de chaînes et de points lumineux varie à la demande pour des combinaisons sur mesure.

ChainDelier, by Italian lighting designer Davide Groppi, comprises a golden chain which bends under its own weight, creating a perfect parabola and projecting light from its lowest point. The number of chains and lights varies upon request for tailor-made combinations.

www.davidegroppi.com



2 Polyrey

Expert en revêtements stratifiés décoratifs, Polyrey développe de nombreuses gammes destinées à différents projets d'aménagement, dans l'hôtellerie, le tertiaire, les espaces commerciaux, etc. Une bibliothèque de décors, la Signature Library, met à disposition des centaines de créations régulièrement mises à jour.

An expert in decorative laminate flooring, Polyrey has developed many ranges for different design plans for hotels, the tertiary sector, retail space, etc. The Signature Library displays hundreds of creations that are updated regularly.

www.polyrey.com



3 Le Presse Papier

Fondé par Sébastien Barcet en 2012, le Presse Papier crée, édite et fabrique du papier peint et textile de collection. Les dessins, alliant tradition et modernité, sont couchés sur des papiers intissés, lisses ou texturés, recyclables, sans PVC, avec des encres sans solvants. Une grande partie des collections est travaillée à la main, à la gouache ou au crayon.

Founded by Sébastien Barcet in 2012, le Presse Papier creates, prints and produces collection wallpaper and fabric. The designs combine tradition and modernity and are printed using solvent-free ink on non-woven, smooth or textured paper which is recyclable and PVC-free. A large percentage of the collections is hand-drawn, using gouache or pencil.

www.le-presse-papier.fr

4 Ecophon

Pour remédier à « l'effet cocktail », soit l'accumulation de sources de bruit, le restaurant gastronomique La Butte, à Plouider, dans le Finistère (conçu par l'agence Trace&Associés), est équipé d'îlots acoustiques Ecophon Solo. En laine de verre de formats et couleurs variés, ils absorbent efficacement les sons en réduisant le temps de réverbération.

To overcome the 'cocktail effect', i.e. the build-up of noise sources, the La Butte gourmet restaurant in Plouider, Finistère (designed by Trace&Associés) has been fitted with Ecophon Solo acoustic units. Made of glass wool in different colours and formats, they absorb sound effectively by reducing reverberation time.

www.ecophon.com



5 Rimadesio

Conçu par le designer Giuseppe Bavuso, Modulor est un système multifonctionnel de boiseries à la structure en aluminium extrudé permettant de recevoir des étagères et autres rangements équipés de LED. Destinés aux espaces tertiaires mais aussi domestiques, ces panneaux muraux sont disponibles aux formats (L) 320, 640, 960, 1280 mm x (H) 320 mm et peuvent être réalisés sur mesure jusqu'à (L) 1280 mm x (H) 3254 mm.

Created by designer Giuseppe Bavuso, Modulor is a multifunctional woodwork system with an extruded aluminium structure that can hold shelving and other storage devices fitted with LEDs. Designed for office and residential use, these wall panels are available in L 320, 640, 960, 1280 mm x H 320 mm formats and can be made to measure up to L 1,280 mm x H 3,254 mm.

www.rimadesio.it



6 Mosa

Primé dans la catégorie culture du prix Paris Shop&Design Award organisé par la chambre de commerce et d'industrie de Paris récompensant les meilleures conceptions d'espaces de vente, l'aménagement intérieur d'Ici Librairie, à Paris, a été conçu par le studio Briand & Berthereau, qui a choisi des carreaux Mosa pour leur résistance, en privilégiant la gamme en grès cérame de 10x60 cm.

Winning the Paris Shop&Design Award in the culture category organised by the Paris Chamber of Commerce and Industry which acknowledges the best designs of retail spaces, the interior design of Ici Librairie in Paris was created by Briand&Berthereau, which selected Mosa tiles for their resistance, favouring the 10x60 cm stoneware range.

www.mosa.com

7 Marazzi

Parmi les dimensions disponibles, Marazzi propose des carreaux grand format en céramique avec des dalles de 120x278 cm pour seulement 6 mm d'épaisseur. Elles sont déclinées en 8 couleurs, dont 4 en surface satinée, dédiées aux murs et sols, aussi bien pour l'intérieur et l'extérieur, sans oublier la façade.

One of the formats Marazzi markets is large-format ceramic tiles that measure 120x278 cm and only 6 mm in thickness. They come in eight colours, four of which have a gloss surface designed for walls and flooring, for indoor and outdoor use, including façades.

www.marazzi.fr



8 Fioranese

Sound of Marbles est la gamme en grès cérame de Fioranese dont l'effet marbre a été obtenu en partenariat avec l'artiste Neropaco. Traits rectilignes, diagonales et courbes se mêlent sur un même carreau de 74x148 cm. Six formes géométriques différentes peuvent être combinées aux carreaux de base.

Sound of Marbles is Fioranese's stoneware range. Its marble effect was achieved in partnership with the artist Neropaco. Straight and diagonal lines and curves feature on a single 74x148 cm tile. Six different geometric shapes can be combined with the base tiles.

www.fioranese.it



9 Atlas Concorde

La nouvelle collection Canone Inverso, conçue par l'architecte designer Piero Lissoni, est composée de 4 modules de mosaïques en porcelaine, chacun ayant sa propre géométrie, volontairement asymétrique, afin de créer de nouvelles trames, avec, au choix, différentes teintes se rapprochant du ciment ou de la pierre calcaire.

The new Canone Inverso collection designed by architect and designer Piero Lissoni is made up of four mosaics made with porcelain. Each module has its own geometry, deliberately asymmetrical to create new patterns, in different shades resembling cement or limestone.

www.atlasconcorde.com



10 41zero42

La gamme Paper 41 Pro de 41zero42 est composée de modules de céramique de 50x100 cm d'une épaisseur de 3,5 mm en finition opaque ou mate. Les motifs ou photographies y sont appliqués via une technique de numérisation HD sur du grès cérame à froid. La gamme Pack en porcelaine est conçue pour les sols avec un format 15x15 cm et une épaisseur de 10 mm.

The Paper 41 Pro range by 41zero42 is made up of 50x100 cm ceramic modules that are 3.5 mm in thickness with an opaque or matt finish. The patterns or photographs are applied using a cold-glaze HD digital technique on stoneware. The Pack porcelain range is designed for floors in a 15x15 cm format and thickness of 10 mm.

www.41zero42.com

